

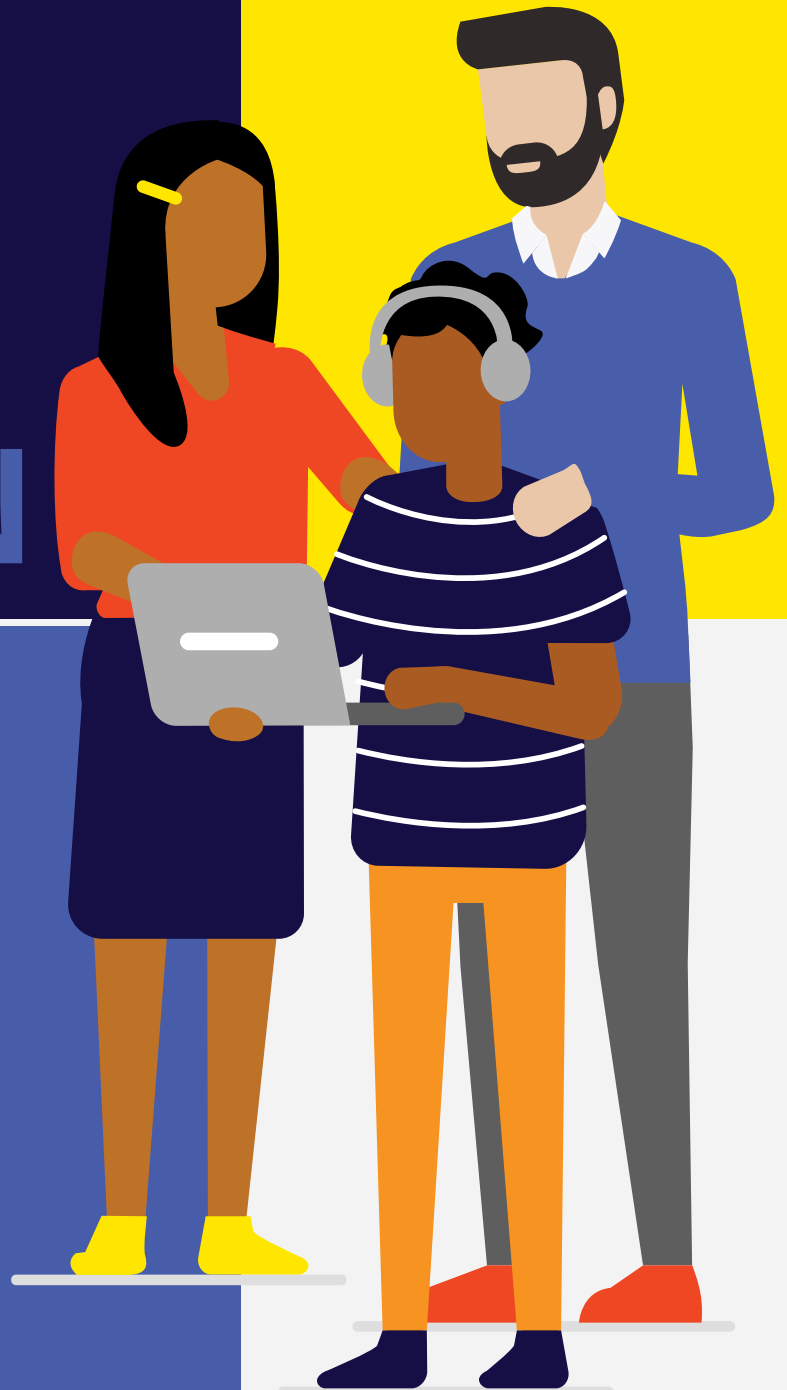


Các bước kế tiếp cho
con quý vị?

NGHỀ NGHIỆP CỦA BẠN

Hướng dẫn cho cha mẹ và
người giám hộ về cơ hội giáo
dục, huấn nghệ và việc làm
của con em trong năm 2021

[YourCareer.gov.au](https://www.yourcareer.gov.au)
1800 CAREER



Mục lục

Mở đầu	2
Giúp tạo dựng nghề nghiệp cho tương lai	3
Các lựa chọn học tập và huấn nghệ thêm	4
Các lựa chọn ngắn hạn	5
Giáo dục và huấn nghệ ngắn hạn	6
Muốn tìm điều gì khác biệt?	7
Thông tin về hỗ trợ tài chính	8
Dịch vụ Thông tin cho Học sinh Tốt nghiệp Trung học	9
Thông tin cho Địa phương	11
Hỗ trợ Khuyết tật và Nhu cầu Giáo dục Đặc biệt	14
Giúp đỡ và hỗ trợ thêm	16

Mở đầu

Chúng tôi hiểu việc chuyển tiếp từ trường học đôi khi có thể có nhiều thử thách.

Với những thay đổi trong khung cảnh giáo dục và việc làm, quý vị có thể lo lắng liệu các quyết định đã có của con mình vẫn là lựa chọn đúng đắn hoặc tốt nhất không, hoặc có những lựa chọn khác.

Có nhiều cơ hội học tập, huấn nghệ và việc làm trong năm 2021 để giúp con quý vị tạo lập và phát triển nghề nghiệp của mình hơn nữa. Hướng dẫn này được soạn thảo để giúp quý vị hiểu những lựa chọn đó có thể là gì, nhằm hỗ trợ và giúp đỡ con em trong việc lựa chọn sau khi rời trường. Hướng dẫn này kèm theo Tập Thông tin cho Học sinh Tốt nghiệp Trung học, trong đó có nhiều thông tin hơn và phác thảo các nguồn tài nguyên và thông tin có sẵn để hỗ trợ cho tương lai của con quý vị, dù là em chọn cách bắt đầu đi làm ngay hay tiếp tục việc học hoặc huấn nghệ.

Ngoài ra, quý vị sẽ thấy có thông tin về trợ giúp tài chính và các hỗ trợ khác dành cho con mình. Hơn nữa, còn có chi tiết về Dịch vụ Thông tin cho Học sinh Tốt nghiệp Trung học, có thể liên lạc qua điện thoại, tin nhắn hoặc email, để cung cấp thông tin phù hợp nhằm hỗ trợ con quý vị trong giai đoạn chuyển tiếp khi rời trường.



Giúp tạo dựng nghề nghiệp cho tương lai

Con quý vị có muốn dùng năm 2021 để tập trung vào việc tạo dựng sự nghiệp tương lai của mình không? Có nhiều cơ hội và lựa chọn, và đôi khi em cần được trợ giúp trong việc chọn cái nào.

YourCareer (yourcareer.gov.au) là một trang mạng trực tuyến, được soạn thảo đặc biệt để giúp tìm các đường hướng khác nhau, và có cả tập **School Leavers Information Kit** (www.yourcareer.gov.au/school-leavers-support). Khách truy cập có thể dùng YourCareer để coi thông tin về học tập và huấn nghệ, tìm việc làm, tạo dựng sự nghiệp và các hỗ trợ tài chính sẵn có.




Thử dùng công cụ Your Future Career (Công cụ Nghề nghiệp Tương lai của Bạn)

Truy cập công cụ Your Future Career ở **YourCareer** (yourcareer.gov.au/your-future-career) để tìm xem nghề nào phù hợp với sở thích của con quý vị. Công cụ sẽ cho em một danh sách các nghề nghiệp, và cho biết mỗi nghề có cần học tập hoặc huấn nghệ thêm hay không, những kỹ năng mà chủ nhân đang tìm, và mức lương phỏng định.



Các lựa chọn học tập và huấn luyện nghề thêm

Con quý vị có một loạt các lựa chọn học tập và huấn luyện nghề sẵn có sau khi rời trường. Có thể linh hoạt thay đổi bằng cấp nếu em đổi ý hoặc nhu cầu của em thay đổi.

	Học nghề và học việc	Bằng cấp Huấn luyện và Đào tạo (VET)	Bằng cấp đại học
 <p>Các loại khóa học</p>	<p>Chương trình học nghề (apprenticeship) và học việc (traineeship) là các khóa học VET kết hợp làm việc có lương với sự đào tạo có cơ cấu.</p> <p>Huấn luyện tập trung vào kiến thức, thái độ và kỹ năng thực sự, và có thể được cung cấp tại nơi làm việc, ngoài nơi làm việc, hoặc cả hai.</p>	<p>Có hơn 1.400 bằng cấp VET để lựa chọn, tất cả đều được sắp xếp để dẫn đến công việc thực sự. Các bằng cấp này có từ Chứng chỉ nhập môn cho đến Văn bằng Cao cấp.</p>	<p>Bằng cấp từ việc theo học tại trường đại học hoặc một cơ sở cao đẳng nào khác để lấy Văn bằng, Văn bằng Cao cấp, Văn bằng Liên kết, Chứng chỉ Đại học hoặc Bằng Cử nhân. Sau đó, có các lựa chọn để học tiếp, ví dụ: qua bằng Thạc sĩ. Vì các cơ sở có các điều kiện tiên quyết khác nhau để được nhận vào các khóa học nên quý vị cần hỏi các cơ sở này.</p>
 <p>Thời lượng</p>	<p>Học nghề (apprenticeship) là một hình thức huấn luyện có cơ cấu, thường kéo dài 3 năm rưỡi hoặc 4 năm.</p> <p>Học việc (traineeship) thường kéo dài từ 9 đến 48 tháng, tùy theo nghề nghiệp và chứng chỉ.</p>	<p>Các văn bằng VET cần từ 3 tháng đến 3 năm để hoàn tất.</p>	<p>Thời lượng sẽ khác nhau. Ví dụ, hầu hết các bằng Cử nhân mất tối thiểu 3 năm để hoàn tất, và bằng Thạc sĩ tối thiểu là thêm 1 năm.</p>
 <p>Tài trợ</p>	<p>Nếu con quý vị đang rời trường hoặc đang tìm việc, JobTrainer có thể là cơ hội cho em theo các khóa học miễn phí hoặc có học phí thấp. Con quý vị có thể theo học để lấy một văn bằng được chuẩn nhận, chứng chỉ hoặc theo học một khóa ngắn hạn và học các kỹ năng cần cho một loạt các công việc hiện đang có nhu cầu. Để biết thêm thông tin về các khóa học và nghề nghiệp có thể có tại JobTrainer trong vùng quý vị, hãy đến MySkills JobTrainer.</p> <p>Gói JobReady Graduates Package nhằm mục đích cung cấp nhiều cơ hội hơn cho mọi người để đạt được các bằng cấp mà họ sẽ cần cho các công việc trong tương lai.</p> <p>Tài trợ và trợ cấp thay đổi tùy theo khóa học và nhà cung cấp. Hãy tới trang "Thông tin về hỗ trợ tài chính" để biết thêm thông tin về các hỗ trợ tài chính sẵn có.</p>		



Muốn biết thêm thông tin về học tập và huấn luyện nghề thêm? Hãy tới **YourCareer** (yourcareer.gov.au/learn-and-train) để biết thêm thông tin về cách thức để con quý vị trở thành người học nghề, và tới **myskills** (myskills.gov.au) để tìm thêm thông tin về các khóa học VET và cơ sở cung cấp các khóa học này. Quý vị cũng có thể so sánh các khóa học và các cơ sở đại học tại **Course Seeker** (courseseeker.edu.au).

Các lựa chọn ngắn hạn

Nếu con quý vị không biết chắc muốn làm gì trong năm tới thì có rất nhiều cơ hội ngắn hạn có thể theo ngay lập tức.






Thử công cụ **Your Options Now** (Các Lựa chọn Ngay bây giờ)

Công cụ **Your Options Now** (yourcareer.gov.au/your-options-now) cho phép người dùng tìm hiểu các cơ hội học tập và làm việc ngay bây giờ, kể cả các công việc hiện có và các khóa học ngắn hạn có thể giúp tạo dựng kỹ năng.



Giáo dục và huấn nghệ ngắn hạn

Chứng chỉ vi mô, nhóm kỹ năng, khóa học ngắn hạn hoặc khóa dự bị đại học là một phương cách hay để nhanh chóng nâng cao kỹ năng - chỉ từ vài giờ đến vài tháng. Các khóa này đôi khi có thể được tính để lấy bằng cấp đầy đủ nếu con quý vị quyết định tiếp tục học thêm.

	Chứng chỉ vi mô	Nhóm kỹ năng (Vocational Education and Training)	Các khóa cao đẳng ngắn hạn	Các khóa học dự bị đại học
 Các loại khóa học	Chứng chỉ vi mô (micro-credentials) là một hình thức đào tạo mới. Chứng chỉ này thấp hơn bằng cấp thông thường, tuy nhiên, có thể được các ngành nghề công nhận.	Nhóm kỹ năng là một khối gồm các tín chỉ đào tạo cho một nhu cầu công nghiệp cụ thể hoặc yêu cầu về giấy phép/quy định (ví dụ: chứng chỉ Phục vụ Rượu bia có Trách nhiệm cần cho người làm việc trong các cơ sở có giấy phép bán rượu).	Các khóa học ngắn hạn mở đầu cho việc tiến đến bằng cấp đại học thông qua Chứng chỉ Đại học do trường đại học hoặc cơ sở cao đẳng cung ứng.	Nếu con quý vị chưa hội đủ điều kiện vào khóa học đại học của mình thì khóa dự bị đại học hoặc khóa hỗ trợ có thể giúp xây dựng kỹ năng và kiến thức để chuẩn bị cho việc học ở cấp Cử nhân với một cơ sở đại học.
 Thời lượng	Phải mất vài giờ để lấy một số chứng chỉ vi mô, cho đến vài tuần cho đến một năm đối với các chứng chỉ khác. Đôi khi các chứng chỉ này có thể được tính trong việc đạt tới bằng cấp đầy đủ khi tiếp tục học thêm.	Thời lượng của một nhóm kỹ năng sẽ tùy theo tầm cỡ và nội dung của nhóm này. Các nhóm này thường có thể được tính để lấy bằng cấp VET nếu tiếp tục học thêm.	Các khóa học ngắn hạn thường kéo dài sáu tháng, và có thể được tính trong việc đạt tới một bằng cấp đại học khác, (ví dụ: Bằng Cử nhân) nếu tiếp tục học thêm.	Thời lượng của các khóa học này khác nhau và quý vị nên coi trang mạng của cơ sở đại học để biết chi tiết. Nói chung, các tín chỉ (units) không được tính cho bất kỳ bằng cấp Cử nhân nào sau này.
 Tài trợ	Tài trợ và trợ cấp khác nhau tùy theo khóa học và cơ sở giáo dục. Tới trang " Thông tin về hỗ trợ tài chính " để biết thêm thông tin về những tài trợ sẵn có.			



Muốn biết thêm thông tin về các lựa chọn học tập và huấn nghệ ngắn hạn? [myskills](https://myskills.gov.au) (myskills.gov.au) có thông tin về các nhóm kỹ năng mà con quý vị có thể theo học, và quý vị có thể tìm thông tin về các khóa học ngắn hạn đại học tại [Course Seeker](https://courseseeker.edu.au) (courseseeker.edu.au).

Muốn tìm điều gì khác biệt?

Con quý vị có tính nghỉ học một năm trong năm 2021 không? Hay em đang tìm một trải nghiệm mới? Có một loạt các lựa chọn có thể đem đến sự thay đổi mà em đang tìm sau khi rời trường.



Đi theo Đường mòn Thu hoạch.

Kiểm tiền bằng cách hái nho ở Hunter Valley hoặc hái xoài ở Darwin. Đến [Harvest Trail Jobs Board](https://www.jobsearch.gov.au/harvest) (jobsearch.gov.au/harvest) để tìm công việc thu hoạch hiện có hoặc sẽ có trong các vụ mùa sắp tới.



Chỗ làm việc ngắn hạn.

Kinh nghiệm ban đầu trong ngành có thể cho biết qua về thế giới việc làm trong tương lai và giúp con quý vị quyết định liệu một công việc nào có thích hợp với mình hay không. Tìm các lời khuyên về chỗ làm việc ngắn hạn tại [YourCareer](https://www.yourcareer.gov.au/school-leavers-support) (yourcareer.gov.au/school-leavers-support).



Cơ hội làm việc tình nguyện.

Làm việc tình nguyện không chỉ mang lại cơ hội tạo ra sự khác biệt khi trợ giúp người khác mà còn có thể giúp con quý vị tạo dựng các kỹ năng quý giá cho tương lai. Con quý vị có thể bắt đầu tìm hiểu các cơ hội làm việc tình nguyện trong phần [“Thông tin cho địa phương”](#).



Khởi nghiệp kinh doanh.

Con quý vị có thể biến một trong những niềm đam mê của mình thành một ý tưởng kinh doanh không? Mặc dù khởi nghiệp kinh doanh là một công việc lâu dài, nhưng em có thể làm một loạt các bước ngắn hạn để bắt đầu. Xem một số mẹo vặt và bí quyết [tại đây](https://www.jobsearch.gov.au/growing/i-want-start-my-own-business) (employment.gov.au/growing/i-want-start-my-own-business).

Thông tin về hỗ trợ tài chính

Chính phủ Úc cung cấp các lựa chọn hỗ trợ tài chính khác nhau cho giới trẻ. Con quý vị có thể đủ điều kiện nhận một trong các loại hỗ trợ sau đây tùy theo hoàn cảnh của em.

Hỗ trợ cho sinh viên cao đẳng

Kiểm tra xem em có đủ điều kiện để được trợ cấp học phí, mượn nợ [HELP loan](http://studyassist.gov.au/help-loans) (studyassist.gov.au/help-loans) hoặc được học bổng hay không.

Hỗ trợ chi phí sinh hoạt

Nộp đơn xin các khoản trợ cấp để hỗ trợ chi phí sinh hoạt khi đang đi học, kể cả Youth Allowance và ABSTUDY.

Hỗ trợ cho sinh viên VET

Kiểm tra xem em có đủ điều kiện để xin khoản vay cho sinh viên VET nếu đang theo một khóa học được chấp thuận.



Muốn biết thông tin về hỗ trợ tài chính? Truy cập [YourCareer](http://yourcareer.gov.au/work-support) (yourcareer.gov.au/work-support) để biết thêm thông tin về các hình thức hỗ trợ khác nhau. Con quý vị cũng có thể truy cập công cụ Tìm kiếm Dịch vụ và Trợ cấp ở [YourCareer](http://yourcareer.gov.au/learn-and-train/study-assistance) (yourcareer.gov.au/learn-and-train/study-assistance) để giúp nhận ra những hỗ trợ có thể có.



Sẵn sàng tìm kiếm việc làm? Kiểm tra [YourCareer](http://yourcareer.gov.au/your-options-now) (yourcareer.gov.au/your-options-now) để xem các công việc hiện có và tìm thêm thông tin và hỗ trợ để cải thiện cơ hội có được việc làm.



Muốn lời khuyên để sẵn sàng làm việc? Tới trang Get Job Ready ở [YourCareer](http://yourcareer.gov.au/get-job-ready) (yourcareer.gov.au/get-job-ready) để biết danh sách kiểm tra, các tờ thông tin và cách thức để có được công việc mơ ước.

Dịch vụ Thông tin cho Học sinh Tốt nghiệp Trung học

Con quý vị có muốn nói chuyện với ai đó về các lựa chọn của em không?

Có một dịch vụ thông tin miễn phí, chuyên dụng để trả lời các câu hỏi và giúp hỗ trợ cho con quý vị. Em có cơ hội được một buổi họp riêng tư với một chuyên gia về nghề nghiệp trong tối đa 45 phút.

Con quý vị có thể gọi điện thoại, nhắn tin hoặc gửi email tới School Leavers Information Service (Dịch vụ Thông tin cho Học sinh Tốt nghiệp Trung học) để được thêm thông tin và hỗ trợ về các lựa chọn sẵn có:

- Gọi **1800 CAREER** hoặc **1800 227 337**
- Nhắn tin SLIS2020 tới **0429 009 435**
- Email schoolleavers.nci@dese.gov.au

Dịch vụ mở cửa từ Thứ Hai đến Thứ Sáu, từ 9 giờ sáng đến 7 giờ 30 tối (giờ tại địa phương quý vị). Dịch vụ này miễn phí, tuy nhiên có thể có lệ phí nhắn tin/gọi điện thoại tối thiểu.

Nếu có con tốt nghiệp trung học bị khuyết tật hoặc có nhu cầu học tập đặc biệt, quý vị cũng có thể liên lạc School Leavers Information Service để được hỗ trợ hoặc hướng dẫn phù hợp cho em.



Nói về các lựa chọn

Có thể khó nói chuyện với con về các lựa chọn sau khi rời trường. Hỏi em thích hoặc muốn làm gì. Hỏi xem em nghĩ mình giỏi làm những gì hoặc liệu em đã có một số ý tưởng về những gì mình thích chưa. Xem tập School Leavers Information Kit để biết ý tưởng về các lựa chọn hoặc công cụ giúp tập trung vào những ý tưởng nào.

Khả năng tiếp cận

Department of Education, Skills and Employment hoan nghênh các cuộc gọi qua Dịch vụ Tiếp âm Toàn quốc. Nếu quý vị bị điếc hoặc khiếm thính và/hoặc bị trở ngại nói năng, hãy gọi **1300 555 727** (nói và nghe) và nhờ liên lạc đến **1800 CAREER** (1800 227 337) hoặc tới **trang mạng NRS** để có các lựa chọn khác.

Dịch vụ thông phiên dịch (**TIS Toàn Quốc**) có sẵn khi gọi số **13 14 50** (chi phí của một cuộc gọi nội hạt). TIS có thể dịch tập thông tin hoặc giúp quý vị gọi tới dịch vụ thông tin. Nhờ TIS Toàn quốc gọi tới School Leavers Information Service theo số **1800 CAREER** (1800 227 337). TIS Toàn quốc cung cấp dịch vụ thông dịch trong hơn 160 ngôn ngữ và tiếng địa phương.



Thông tin cho Địa phương



Lãnh thổ Thủ đô Úc

- **ACT Pathways:** Con quý vị có thể đăng ký để giúp em chuyển tiếp đến mục tiêu kế tiếp của mình, dù là huấn nghệ, học tập thêm, làm việc, hay kết hợp của các việc này. (pathways.act.edu.au)
- **ACT Community Services:** Cung cấp các dịch vụ và chương trình mà con quý vị có thể tìm tới, kể cả cho các cộng đồng Thổ dân và Dân Đảo Torres Strait, cộng đồng đa văn hóa và người khuyết tật. Quý vị cũng có thể tìm các chương trình cho giới trẻ và cơ hội làm việc tình nguyện. (communityservices.act.gov.au)
- **Community Services Directorate:** Community Services Directorate chịu trách nhiệm về nhiều loại dịch vụ nhân sinh ở ACT; bao gồm các sự vụ đa văn hóa, dịch vụ cộng đồng và dịch vụ hỗ trợ gia đình. (communityservices.act.gov.au)
- **Skills Canberra:** Quản lý tài trợ ACT and Liên bang nhằm tới các chương trình VET trong nhiều loại sáng kiến giải quyết vấn đề phát triển kỹ năng cho người lao động đang làm việc hoặc mới vào nghề, cũng như giáo dục cộng đồng cho người lớn. (skills.act.gov.au)
- **Canberra Institute of Technology (CIT):** Cung cấp đủ loại cơ hội đại học có thể giúp con quý vị xác định một đường hướng đào tạo để giúp em đạt được mục tiêu của mình, cho dù em mới học hay đã có bằng cấp. (cit.edu.au)



Tây Úc

- **Jobs and Skills Centres:** Cung cấp cho con quý vị một loạt các dịch vụ và hỗ trợ nghề nghiệp, tư vấn và trợ giúp cho huấn nghệ và việc làm. (jobsandskills.wa.gov.au/jobs-and-skills-centre)
- **Skills Ready:** Con quý vị có thể được chuẩn bị sẵn sàng các kỹ năng và tìm hiểu các lựa chọn huấn nghệ để nâng cao kỹ năng của mình cho tương lai. (jobsandskills.wa.gov.au/jobs-and-skills-centre)
- **Volunteering in WA:** Con quý vị có thể tham gia làm việc tình nguyện thông qua Hội đồng Thành phố Perth. (perth.wa.gov.au/council/volunteers)
- **VET Qualifications for school students:** Con quý vị có thể có cơ hội theo học một bằng cấp huấn nghệ và đào tạo được công nhận trên toàn quốc (VET) trong khi còn đang đi học. (jobsandskills.wa.gov.au/training/schools-and-school-students)
- **Apprenticeships and Traineeships:** Học nghề và học việc là một cách tuyệt vời để kết hợp huấn nghệ với công việc, giúp con quý vị có việc làm trong khi đang hoàn tất khóa đào tạo để đạt được bằng cấp được công nhận trên toàn quốc. (jobsandskills.wa.gov.au/training/apprenticeships-and-traineeships)
- **Pre-traineeship Pathways in Aged Care and Disability Support:** Nếu con quý vị đang xem xét ngành nghề chăm sóc. (jobsandskills.wa.gov.au/pre-traineeships)
- **Training options and pathways:** Nếu con quý vị đang tìm kiếm những cơ hội việc làm và nghề nghiệp tuyệt vời, ngành tài nguyên ở Tây Úc cung cấp rất nhiều cơ hội. (jobsandskills.wa.gov.au/resources#i-training-options-and-pathways)
- **Tertiary Institutions Service Centre:** Chúng tôi biết việc nộp đơn vào trường đại học có thể hơi đáng sợ, tuy nhiên Tertiary Institutions Services Centre cung cấp hướng dẫn 5 bước có thể trợ giúp trong việc vào đại học. (tisc.edu.au/static/home.tisc)



Lãnh thổ Bắc Úc

- **Education and Learning NT:** Cung cấp thông tin về các chương trình đào tạo, giáo dục và việc làm. (nt.gov.au/learning)
- **Vocational Education and Training:** Tìm hiểu về các cơ hội huấn luyện nghề ở Lãnh thổ Bắc Úc. (nt.gov.au/learning/adult-education-and-training/vocational-education-and-training-VET)
- **Free training courses:** Tìm hiểu thêm về các khóa đào tạo miễn phí có sẵn để cho con quý vị có những kỹ năng thiết thực cho công việc. (nt.gov.au/learning/adult-education-and-training/free-training-courses)
- **Higher Education:** Tìm hiểu thêm về việc theo học Đại học ở Lãnh thổ Bắc Úc. (nt.gov.au/learning/adult-education-and-training/choose-a-university-course-to-study)
- **Financial help for School Leavers:** Tìm hiểu về hỗ trợ tài chính cho học sinh tốt nghiệp trung học. (nt.gov.au/learning/student-financial-help-and-scholarships)
- **Employment, money and taxes:** Tìm hiểu thêm về việc đi làm ở Lãnh thổ Bắc Úc. (Việc làm, tiền và thuế – nt.gov.au)



Nam Úc

- **Skilled Careers:** Tìm hiểu việc huấn luyện nghề và đào tạo có thể giúp con quý vị bắt đầu sự nghiệp ra sao. (skills.sa.gov.au)
- **Apprenticeships and Traineeships:** Con quý vị có thể học các kỹ năng thực sự tại nơi làm việc, đạt bằng cấp được công nhận trên toàn quốc và được trả lương bằng cách trở thành người Học nghề hoặc Học việc. (skills.sa.gov.au/apprenticeships)
- **Growth State:** Tìm hiểu xem Nam Úc đang làm sao để mở mang tăng trưởng và gia tăng tạo việc làm trong chín lĩnh vực tăng trưởng: Công nghiệp quốc phòng; Công nghiệp vũ trụ; Kỹ thuật cao; Thực phẩm, rượu vang và kinh doanh nông sản; Giáo dục quốc tế; Du lịch; Năng lượng và khai thác hầm mỏ; Các ngành y tế và y khoa và Công nghiệp sáng tạo. (growthstate.sa.gov.au)
- **Future Industries eXchange for Entrepreneurship (FIXE):** Chiến lược Trao đổi Công nghiệp Tương lai cho Doanh nghiệp (FIXE) đang giúp phát triển nền văn hóa kinh doanh ở Nam Úc. (fixe.org.au/ or business.sa.gov.au)
- **Seasonal and regional jobs SA:** làm nổi bật các loại vai trò thời vụ trong nông nghiệp, du lịch và khách sạn nhà hàng, các chương trình và động lực hiện có, và những người đang tìm việc có thể nộp đơn tại đây. (seasonaljobs.sa.gov.au)
- **Volunteering opportunities in SA:** Làm việc tình nguyện là một cách rất hay để con quý vị học các kỹ năng mới (kể cả kỹ năng kiếm việc), có các kinh nghiệm thực tiễn và đôi khi có được cả các bằng cấp. (sa.gov.au/topics/family-and-community/volunteering/finding-opportunities)



Tasmania

- **Pathways Options:** Tìm hiểu thêm về các lựa chọn đường hướng tại trang mạng Chuyện gì Cũng có thể Xảy ra. (anything.tas.gov.au)
- **TasTafe:** Con quý vị có thể có được những kỹ năng cần thiết cho công việc em thích! Tới TasTAFE hoặc gọi số **1300 655 307** để biết thêm thông tin. (tastafe.tas.edu.au)
- **Apprenticeships or Traineeships:** Tìm hiểu về các bước kế tiếp để học nghề hoặc học việc. (skills.tas.gov.au/learners/I_want_to_be_an_apprentice_or_trainee)
- **University of Tasmania:** Truy cập trang mạng của Đại học Tasmania để tìm hiểu thông tin về các lựa chọn học tập có sẵn cho con quý vị, hoặc gọi số 6226 2999. (utas.edu.au)
- **University College:** Quý vị cũng có thể quan tâm đến việc tìm hiểu một loạt các khóa học mà trường Đại học Cao đẳng có. Quý vị có thể gọi số 1800 788 244 để tìm hiểu thêm. (utas.edu.au/college)
- **Job Seeking:** Tìm thông tin về học tập và tìm việc tại Skills Tasmania. (skills.tas.gov.au/learners)
- **Contact:** Học sinh Tasmania có thể bàn thảo về các lựa chọn của mình bằng cách gọi điện thoại số **03 6165 5761** hoặc gửi email tới years9to12learning@education.tas.gov.au



Victoria

- **Victorian Skills Gateway:** Tìm thông tin và lời khuyên miễn phí về các lựa chọn huấn nghệ được tài trợ sẵn có ở Victoria. (<https://www.skills.vic.gov.au/s>)
- **Skills and Jobs Centres:** Nhận sự hỗ trợ về các kế hoạch nghề nghiệp và huấn nghệ và tìm các bằng cấp phù hợp. (education.vic.gov.au/about/programs/pathways/skillsandjobscentres/Pages/default.aspx)
- **Free TAFE:** Tìm hiểu xem TAFE miễn phí có thể cho con quý vị những kỹ năng cần thiết để có được các công việc đang cần người hay không. (vic.gov.au/free-tafe)
- **Victorian Tertiary Admissions Centre (VTAC) Careers Hub:** Học sinh Victoria có thể tiếp cận sự hỗ trợ và nói chuyện với chuyên viên tư vấn nghề nghiệp tại tiểu bang của mình bằng cách điện thoại tới **(03) 9926 1026** hoặc gửi email tới careershubs@vtac.edu.au. (careershubs.vtac.edu.au)
- **Jobs Victoria:** Đăng ký với sàn việc làm trực tuyến của chúng tôi - con quý vị có thể tiếp cận các cơ hội việc làm kể cả Chương trình Việc làm Giới trẻ và tìm hiểu xem em có đủ điều kiện tham gia Mạng lưới Việc làm Học nghề không. (jobs.vic.gov.au/findwork)



Queensland

- **Department of Education:** Tìm thông tin chủ yếu về giáo dục, kể cả các nguồn để trợ giúp phụ huynh và học sinh trong thời COVID-19. (education.qld.gov.au)
- **Queensland Curriculum & Assessment Authority (QCAA):** Tìm thông tin cho học sinh trung học cấp hai và phụ huynh về hệ thống QCE mới có. (qcaa.qld.edu.au)
- **Department of Employment, Small Business and Training:** Tìm thông tin về huấn nghệ, kể cả học nghề và học việc, và các kỹ năng để chuẩn bị cho công việc hiện tại và trong tương lai. (desbt.qld.gov.au)
- **Volunteering:** Tìm hiểu cách thức để con quý vị có thể tạo ra sự khác biệt và tìm kiếm cơ hội. (qld.gov.au/community/community-organisations-volunteering/volunteering)
- **Free TAFE for Year 12 Graduates:** Tìm hiểu xem TAFE miễn phí có thể cho con quý vị những kỹ năng cần thiết để có được các công việc đang cần người hay không. (tafeqld.edu.au/information-for/school-students/year-12-fee-free.html)
- **Trung tâm Tuyển sinh Đại học Queensland:** Tìm thông tin để giúp vào đại học. (cqu.edu.au/about-us/structure/governance/glossary/items/queensland-tertiary-admissions-centre-qtac)



New South Wales

- **Digital Careers Toolbox:** Tiếp cận nguồn cảm hứng và thông tin để giúp con quý vị khám phá đường hướng học hỏi nghề nghiệp của em. (education.nsw.gov.au/public-schools/career-and-study-pathways/educational-pathways-pilot-program/digital-careers-toolbox)
- **Health support:** Các nguồn tài nguyên sức khỏe giới trẻ và các nơi liên lạc dành cho thanh thiếu niên. (health.nsw.gov.au/kidsfamilies/youth/Pages/yh-resources-for-young-people.aspx)
- **Training NSW:** Tìm hiểu về chương trình học việc và học nghề ở NSW. (training.nsw.gov.au/apprenticeships_traineeships/index.html)
- **Tuyển dụng vào Cảnh sát NSW:** Dành cho những em muốn tham gia lực lượng cảnh sát NSW. (police.nsw.gov.au/recruitment/application_process)
- **Volunteering:** Tìm hiểu cách con quý vị có thể tạo ra sự khác biệt khi làm việc tình nguyện và tìm kiếm cơ hội. (makeadifference.volunteering.nsw.gov.au)
- **TAFE NSW fee free short courses:** Kết hợp với Chính phủ NSW cung cấp một số khóa đào tạo được trợ cấp hoặc miễn phí. (tafensw.edu.au/fee-free-short-courses)

Quý vị có thể tìm thêm thông tin trong tập **School Leavers Information Kit** dành cho học sinh tốt nghiệp trung học thuộc diện Thổ dân và Dân Đảo Torres Strait và thuộc vùng nông thôn, miền quê, hoặc vùng xa xôi.

Hỗ trợ Khuyết tật và Nhu cầu Giáo dục Đặc biệt

Có một loạt các chương trình và hỗ trợ cho học sinh khuyết tật hoặc có nhu cầu giáo dục đặc biệt:

Con quý vị có đang tìm kiếm các cơ hội hỗ trợ học tập và việc làm hay không?

- **School Leaver Employment Supports program:** Thông qua Chương trình Bảo hiểm Khuyết tật Quốc gia (NDIS), học sinh có thể truy cập School Leaver Employment Support để được giúp chuẩn bị làm việc và hoạch định đường hướng dẫn tới việc làm. (ndis.gov.au/participants/finding-keeping-and-changing-jobs/leaving-school)
- **Traineeships and apprenticeships (DAAWS):** Học sinh khuyết tật muốn theo học việc hoặc học nghề có thể tiếp cận với sự cố vấn và hỗ trợ thêm thông qua chương trình DAAWS. (servicesaustralia.gov.au/organisations/business/services/centrelink/disabled-australian-apprentice-wage-support-program)
- **Job Access:** Nếu con quý vị đang tìm việc làm, Dịch vụ Việc làm cho Người khuyết tật có thể cung cấp hỗ trợ để sẵn sàng làm việc. (jobaccess.gov.au/people-with-disability/available-support/1631)
- **myWAY Employability:** Một sàn trang mạng thông minh để trợ giúp thanh thiếu niên bị tự kỷ trong việc lập kế hoạch và chuẩn bị làm việc. (mywayemployability.com.au/about)
- **Australian Disability Enterprises:** Cung cấp cơ hội việc làm cho người khuyết tật bằng cách trợ giúp tích lũy kinh nghiệm và huấn nghệ để có thể kiếm việc. (dss.gov.au/disability-and-carers-programmes-services-for-people-with-disability/australian-disability-enterprises)
- **Rời trường và lập kế hoạch nghề nghiệp - học sinh khuyết tật:** Cung cấp thông tin và hỗ trợ cho học sinh khuyết tật khi rời trường và lập kế hoạch nghề nghiệp. (education.vic.gov.au/parents/additional-needs/Pages/disability-leaving-school.aspx)
- **Australian Disability Clearinghouse on Education and Training (ADCET):** Học sinh khuyết tật muốn tiếp tục học lên cao có thể truy cập nhiều thông tin, tài nguyên và các bảng tính toán thực tiễn để giúp lập kế hoạch chuyển tiếp lên đại học. (adcet.edu.au/students-with-disability)
- **Get Ready for Study and Work:** Nguồn này có 10 lời khuyên hay nhất dành cho thanh thiếu niên khuyết tật đang rời trường để đi làm và đi học thêm. (westernsydney.edu.au/getreadyforstudyandwork/resources/get_ready_top_tip_workbooks)

Hỗ trợ tổng quát

- **Children and Young People with Disability Australia (CYDA):** Một tổ chức vận động cung cấp các nguồn lực, thông tin và lời khuyên về các dịch vụ và hỗ trợ cho thanh thiếu niên – kể cả các cơ chế để giải quyết bất kỳ mối quan tâm hoặc khiếu nại nào. (cyda.org.au/young-people)
- **Launchpad - leaving school and leading your own life:** Thông qua Autism Spectrum Australia, trang mạng này đã được tạo ra cho thanh thiếu niên mắc chứng tự kỷ hoặc Asperger's, và gia đình các em. (autismlaunchpad.org.au)
- **Kênh Sức Khỏe Tốt Hơn:** Các lựa chọn dành cho trẻ em khuyết tật sau khi rời trường. (betterhealth.vic.gov.au/health/servicesandsupport/postschool-options-for-people-with-a-disability)
- **2020 School Leavers and the NDIS - Factsheet for Parents:** Bộ Giáo dục và Đào tạo Tiểu bang Victoria và Chương trình Bảo hiểm Khuyết tật Quốc gia (NDIS) đã hợp tác soạn một tờ thông tin cho phụ huynh của các học sinh khuyết tật đang hoàn tất chương trình trung học trong năm 2020. (education.vic.gov.au/parents/additional-needs/Pages/disability-2020-school-leavers-and-the-national-disability-insurance-scheme.aspx)

Quý vị có phải là người chăm sóc và cần được hỗ trợ không?

- **Carer Gateway:** Dành cho học sinh có thể là người chăm sóc trẻ tuổi, cung cấp các dịch vụ miễn phí trực diện, trực tuyến và qua điện thoại, kể cả hướng dẫn, tư vấn, chăm sóc thay thế, hỗ trợ người đồng cảnh ngộ, các khóa học kỹ năng trực tuyến và hỗ trợ tài chính. (carergateway.gov.au)

Hỗ trợ cho Học sinh bị Bệnh tâm thần:

- **The Individual Placement and Support (IPS) Trial:** Nhằm mục đích cải thiện kết quả giáo dục và việc làm cho học sinh 25 tuổi trở xuống bị bệnh tâm thần. (dss.gov.au/mental-health-programs-services/individual-placement-and-support-ips-trial)

Hỗ trợ Học sinh có Hoàn cảnh bất lợi:

- **Study assist:** Thông tin cho học sinh về trợ giúp của chính phủ trong việc tài trợ học đại học. (studyassist.gov.au/support-while-you-study/support-students)
- **The Smith Family:** Cung cấp cho học sinh hội đủ điều kiện các chương trình và sinh hoạt hướng dẫn, học tập, và sự bảo trợ để phát triển kỹ năng học thuật của em và tiếp tục học lên cao hơn hoặc đi làm. (thesmithfamily.com.au/programs)
- **UAC Education Access Scheme (EAS):** Kế hoạch Tiếp cận Giáo dục (EAS) nhằm giúp học sinh gặp khó khăn đáng kể về học vấn để các em được đại học thu nhận. (uac.edu.au/future-applicants/scholarships-and-schemes/educational-access-schemes)



Giúp đỡ và hỗ trợ thêm

Rời trường đôi khi có thể có nhiều thử thách. Cảm thấy như vậy là điều rất bình thường. Có nhiều người có thể giúp tư vấn cho quý vị và con.



HeadSpace

Dịch vụ sức khỏe tâm thần dành riêng cho thanh thiếu niên từ 12–25 tuổi.

Trang mạng: [headspace.org.au](https://www.headspace.org.au)

Điện thoại (eHeadSpace): **1800 650 890**



Lifeline

Thông tin và hỗ trợ về sức khỏe tâm thần và sự an vui.

Trang mạng: [lifeline.org.au](https://www.lifeline.org.au)

Điện thoại: **13 11 14**



Beyond Blue

Tiếp cận các dịch vụ hỗ trợ trong cơn khủng hoảng và ngăn chặn tự tử, 24 giờ mỗi ngày.

Trang mạng: [beyondblue.org.au](https://www.beyondblue.org.au)

Điện thoại: **1300 22 4636**



Kids Helpline

Dịch vụ tư vấn trực tuyến và qua điện thoại 24/7 miễn phí, riêng tư và bảo mật dành cho giới trẻ.

Trang mạng: [kidshelpline.com.au](https://www.kidshelpline.com.au)

Điện thoại: **1800 55 1800**

Trường học cũng có thể giúp

Chuyên viên tư vấn nghề nghiệp, cố vấn hướng dẫn, bác sĩ tâm lý của trường hoặc nhóm chăm sóc sức khỏe có thể cung cấp hỗ trợ về an vui, và giúp nhận ra các lựa chọn phù hợp, cũng như cung cấp thông tin về những gì có sẵn tại tiểu bang hoặc lãnh thổ của quý vị.



Ngoại trừ Quốc huy Liên bang, biểu trưng của Viện Nghề nghiệp Quốc gia, bất kỳ tài liệu nào được nhãn hiệu thương mại bảo vệ và khi được chú thích, tất cả các thông tin được trình bày trong tài liệu này được cung cấp theo giấy phép [Creative Commons Attribution 3.0 Australia licence](#).

Chi tiết về các điều kiện giấy phép liên quan có sẵn trên trang mạng Creative Commons (có thể truy cập với các liên kết được cung cấp) cũng như mã pháp lý đầy đủ của giấy phép [CC BY 3.0 AU licence](#).

Tài liệu phải được đề cập tới theo tên *Parents and guardian's guide to your child's education, training and work opportunities in 2021*.

Bộ Giáo dục, Kỹ năng và Nhân dụng (Bộ) có sự quan tâm hợp lý để bảo đảm thông tin và lời khuyên được cung cấp qua Dịch vụ Thông tin cho Học sinh Tốt nghiệp Trung học là chính xác và cập nhật. Tuy nhiên, quý vị có trách nhiệm cung cấp cho chúng tôi thông tin chính xác và đầy đủ về hoàn cảnh của quý vị và quyết định xem quý vị có muốn thực hiện bất kỳ hành động hoặc quyết định nào dựa trên bất kỳ thông tin hoặc lời khuyên nào được cung cấp bởi các nhân viên thông tin và nghề nghiệp của chúng tôi hay không. Trước khi làm vậy, quý vị nên áp dụng các kỹ năng và sự phán đoán độc lập của riêng mình và tự thăm dò thêm liên quan tới hoàn cảnh cụ thể của mình. Bộ không chịu trách nhiệm về bất kỳ tổn thất nào do quý vị thực hiện bất kỳ hành động nào hoặc dựa vào bất kỳ thông tin hoặc lời khuyên nào được các nhân viên thông tin và nghề nghiệp của chúng tôi cung cấp cho quý vị.

Ấn bản đầu tiên, tháng 12 năm 2020.

